



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تهدف مذكرة التفاهم هذه إلى تحقيق تعاون أكاديمي ويعنى مثمر بين كلية البحرين الجامعية في البحرين والجامعة الهاشمية في الأردن. فقد اتفق الجانبان بتاريخ 30 مايو 2024 الموافق الخميس بين كل:

1. الفريق الأول: كلية البحرين الجامعية وعنوانها: مملكة البحرين - المنامة، ويمثلها/ الدكتورة رنا صوايا ، ويشار إليها فيما بعد "الطرف الأول".
2. الفريق الثاني: الجامعة الهاشمية، وعنوانها: المملكة الأردنية الهاشمية - الزرقاء، ويمثلها/ الدكتور هاشم الشرفات، ويشار إليها فيما بعد "الطرف الثاني".

وتشمل هذه المذكرة المواد التالية:

المحتويات

2	.....	مقدمة:
2	.....	المادة الأولى
2	.....	المادة الثانية: مجالات التعاون
2	.....	أولاً: مجال المقارنة المرجعية (benchmarking)
3	.....	ثانياً: التعاون في مجال البحث العلمي
3	.....	ثالثاً: التعاون في مجال التقييم المؤسسي وضمان الجودة
3	.....	المادة الثالثة: تنفيذ المذكرة
3	.....	المادة الرابعة: سرية المعلومات
4	.....	المادة السادسة: المراحلات
4	.....	المادة السابعة: مدة المذكرة
4	.....	المادة الثامنة: تعديل المذكرة
4	.....	المادة التاسعة: سريان المذكرة
4	.....	المادة العاشرة: نسخ المذكرة



مقدمة:

في إطار سعي الفريقين إلى تطوير خدماتهما الأكademية والبحثية فقد التقت رغبتهما للتعاون المشترك من أجل الرقي بمستوى تلك الخدمات، وحيث يرغب الفريقان بتحديد إطار التفاهم حول هذا الموضوع؛ فقد تم التفاهم بينهما على ما يلي:

المادة الأولى

تعتبر مقدمة هذه المذكرة جزءاً لا يتجزأ منها.

المادة الثانية: مجالات التعاون

اتفق الفريقان على التعاون فيما بينهما في المجالات الآتية: التعاون في مجال البحث العلمي، والتعاون في مجال التقييم المؤسسي وضمان الجودة و مجال التعاون في المقارنة المرجعية .(benchmarking)

أولاً: مجال المقارنة المرجعية (benchmarking)

يتفق الفريقان على تبادل الخطط الدراسية لبرامج كليات إدارة الأعمال وكذلك خطط المواد الدراسية للمواد المطروحة في برامج الكليات بغرض المقارنة المرجعية وذلك لمطالبات وأغراض الجودة.



ثانياً: التعاون في مجال البحث العلمي
يتفق الفريقان على تفعيل العمل البحثي المشترك بينهما، من خلال تشكيل فرق بحثية مشتركة تسهدف قضاياها، وكذلك اقتراح إنشاء مركز بحثي مشترك، وتنظيم فعاليات علمية وثقافية مشتركة بين الجامعتين، يتم عقدها باستضافة كل طرف بالتناوب.

ثالثاً: التعاون في مجال التقييم المؤسسي وضمان الجودة
يتتفق الفريقان على الاستفادة من الخبرات، وتبادلها بينهما في مجال الجودة والتقييم المؤسسي، ويشتمل ذلك على عقد اجتماعات بين مسؤولي الجودة من الفريقين للتشاور في سبل التعاون، وعقد المقارنات المرجعية بين برامج الجامعتين، ومقارنة السياسات والإجراءات.

المادة الثالثة: تنفيذ المذكورة
يتم تعين ضابط ارتباط من كل من الفريقين، تكون مهمتهما تنسيق التعاون والعمل على متابعة تنفيذ بنود هذه المذكورة.

المادة الرابعة: سرية المعلومات
يلتزم الطرفان بالاحفاظ على سرية ما ورد في هذه المذكورة وعدم إفشائه لغير بدون الحصول على موافقة خطية من الطرف الآخر.

لامانع من الاعلان عن خلاصات هذه الاتفاقية وما ينشأ عنها من نشاطات في الصحف ووسائل الاعلان والتواصل الاجتماعي.



المادة السادسة: المراسلات

أي مراسلات أو اتصال يخص مذكرة التفاهم هذه يجب أن يكون كتابياً، كما يجب أن يُسلم شخصياً أو يرسل بالفاكس أو بخدمة التوصيل السريع، أو البريد المسجل، أو الإلكتروني الرسمي.

المادة السابعة: مدة المذكرة

1. يبدأ العمل بهذه المذكرة من تاريخ توقيعها، ولمدة ثلاثة سنوات ميلادية، وتجدد تلقائياً ما

لم يخطر أحد الفريقين الآخر بعدم الرغبة في التجديد وذلك قبل نهايتها بستة أشهر على الأقل من تاريخ انتهاءها.

2. في حال عدم تجديد مذكرة التفاهم هذه يستمر العمل لإنجاز البرامج المشتركة القائمة والناهضة عنها وفقاً لأحكام هذه المذكرة حتى يتم إنهاء العمل بها.

المادة الثامنة: تعديل المذكرة

يمكن تعديل أو تقيح هذه المذكرة فقط بموجب مذكرة تفاهم خطية من قبل الفريقين، وبموافقتهم.

المادة التاسعة: سريان المذكرة

تدخل هذه الاتفاقية حيز التنفيذ بعد موافقة مجلس التعليم العالي عليها.

المادة العاشرة: نسخ المذكرة

حررت المذكرة من نسختين أصليتين ويسلم كل فريق نسخة منها للعمل بموجها.



والله ولي التوفيق،

ممثل الطرف الثاني

الدكتور/ هاشم الشرفات

ممثلاً عن رئيس الجامعة الهاشمية

الأستاذ الدكتور / خالد هشام الحياري

ممثل الطرف الأول

الدكتورة/ رنا صوايا

رئيس كلية البحرين الجامعية

التوقيع:

الختم:

الختم:



حررت في يوم الخميس تاريخ 2024-5-30